

# Maiya Travel,

บริษัท ไมาย่า ทราเวล

ใบอนุญาต เลขที่ 11/07935

www.maiyatravels.com ☎ 086-096-7668 📞 @maiya-travel



Maiya Travel



T2G-KIXHND03TG

"เข้าโอซาก้า ออกโตเกียว  
เที่ยวสบายไม่ย้อนทาง"

## OSAKA TOKYO DISNEYLAND

โอซาก้า • เกียวโต • ชิราคาวาโกะ • ฟุจิ • โตเกียว • ดิสนีย์แลนด์

สนุกสบาย ณ ลานสกีฟุจิเท็น • หมู่บ้านชิราคาวาโกะ • เมืองเก่าทาคายาม่า  
สวนสนุกดิสนีย์แลนด์ (รวมค่าบัตรเข้า) • หมู่บ้านโอชิโนะฮักโก • ปราสาทมัตสึโมโต้  
ศาลเจ้าฟูชิมิอินาริ • วัดทองคินคะคุจิ • วัดอาซากุสะ • ตลาดปลาสึกิจิ

ราคา **รวมทิปไกด์แล้ว**  
**75,999.-**

วันเดินทาง  
**20-26 ร.ค.2567**

7 วัน 4 คืน  
สายการบิน  
THAI AIRWAYS (TG)



พักออนเซ็น 1 คืน

พักติดย่านช้อปปิ้ง 1 คืน



เมนูพิเศษ  
บุฟเฟ่ต์ซาซิมิ / บุฟเฟ่ต์บิงช้าว

📅 กำหนดกรุ๊ป  
30 คน.

🛡️ ประกันอุบัติเหตุ  
ประกันสุขภาพ



วัดทองคินคะคุจิ



ปราสาทมัตสึโมโต้



หมู่บ้านโอชิโนะฮักโก

# OSAKA TOKYO DISNEYLAND

## OSAKA SHIRAKAWAGO FUJI TOKYO

T2G-KIXHND03TG

"เข้าโอซาก้า ออกโตเกียว  
เที่ยวสบายไม่ซ้อนทาง"



### OSAKA TOKYO DISNEYLAND

ราคา **ราคารวมทึบโถดึแล้ว**

**75,999.-**

โอซาก้า • เกียวโต • ชิราคาวาโกะ • ฟุจิ • โตเกียว • ดิสนีย์แลนด์

สบุกซานัน ณ ลานสกีฟูจิเท็น • หมู่บ้านชิราคาวาโกะ • เมืองเก่าทาคายาม่า  
สวนสนุกดิสนีย์แลนด์ (รวมค่าบัตรเข้า) • หมู่บ้านโอชิโนะฮักโกะ • ปราสาทมัตสึโมโด้  
ศาลเจ้าฟูชิมิอินาริ • วัดทองคินคะคุจิ • วัดอาซากุสะ • ตลาดปลาสึกิจิ

เมนูพิเศษ



บุฟเฟ่ต์ซาปู  
ซาบูบุฟเฟ่ต์ / บุฟเฟ่ต์บิงชัง

วันเดินทาง

20-26 ร.ค.2567

7 วัน 4 คืน  
สายการบิน  
THAI AIRWAYS (TG)



พักออนเซ็น 1 คืน

พักติดย่านช้อปปิ้ง 1 คืน



วัดทองคินคะคุจิ



ปราสาทมัตสึโมโด้



หมู่บ้านโอชิโนะฮักโกะ

✈️ นักกรระบำ  
30 กก.

➕ ประกันอุบัติเหตุ  
ประกันสุขภาพ

วันที่	กำหนดการ	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม (หรือเทียบเท่า)
1	สนามบินสุวรรณภูมิ BKK-KIK <a href="#">TG622</a> (23.59-07.30)	X	X	X	
2	สนามบินคันไซ – เกียวโต - ศาลเจ้าฟูชิมิอินะริ – วัดทองคินคะคุจิ – ซ้อปิ้งย่านซาคาเอะ	✈	🕒	🕒	Comfort Hotel Nagoya หรือเทียบเท่า
3	หมู่บ้านชิราคาวาโกะ – เมืองเก่าทาคายาม่า – ปราสาทมัตสึโมโต้ (ชมด้านนอก)	🕒	🕒	🕒	Itoen Hotel Asamanoyu หรือเทียบเท่า
4	สวนสนุก ฌ ลานสกีฟูจิเท็น – ชมพิธีซงซา – หมู่บ้านน้ำใสโอชิโนะฮักไก – แช่ออนเซ็น + ดินเนอร์บุฟเฟต์ซาปู	🕒	🕒	🕒	Sun Plaza Yamanakako <b>ONSEN</b>
5	โตเกียว - ตลาดปลาสึกิจิ - วัดอาซากุสะ - ซ้อปิ้งย่านชินจูกุ	🕒	🕒	X	Ginza Grand Hotel หรือเทียบเท่า
6	ดิสนีย์แลนด์ (รวมบัตร+รถรับส่ง) - สนามบินฮาเนดะ	🕒	X	X	-
7	สนามบินฮาเนดะ HND-BKK <a href="#">TG661</a> (00.20 – 04.50) – สนามบินสุวรรณภูมิ	✈	X	X	-

### อัตราค่าบริการ (ราคาต่อท่าน)

กำหนดการเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พักห้องละ 2-3 ท่าน	ราคาเด็ก 2-11 ปี	พักเดี่ยวจ่ายเพิ่ม
<b>20 – 26 ธ.ค. 2567</b>	<b>75,999</b>	<b>72,999</b>	<b>9,900</b>

**ราคารวมค่าทิปไกด์และคนขับแล้ว** หากต้องการให้ทิปเพิ่มพนักงาน สามารถให้ได้ตามอัธยาศัย

**ราคาเด็กทารก (อายุไม่เกิน 2 ขวบ นับจากวันเดินทาง) เพิ่มคนละ 10,000.-**

**จอยแลนด์หักค่าตัวออก 26,000 บาท จากราคาทัวร์**

**น้ำหนักกระเป๋า โหลดใต้เครื่อง ท่านละ 30 กก.**

โปรแกรมอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล หิมะจะมากหรือน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัท

**วันแรก      สนามบินสุวรรณภูมิ**

- 20.00 น.      พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบินไทย THAI AIRWAYS (TG) โดยมีเจ้าหน้าที่อำนวยความสะดวกแก่ทุกท่าน
- 23.50 น.      ออกเดินทางสู่ **โอซาก้า ประเทศญี่ปุ่น** โดย **เที่ยวบินที่ TG622 (มีบริการอาหารร้อน+น้ำดื่มบนเครื่อง)**

**วันที่ 2      สนามบินคันไซ – ศาลเจ้าฟูชิมิอินะริ – วัดทองคินคะคุจิ – ช้อปปิ้งย่านชานาคาเอะ**

- 08.30      เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติคันไซ** ประเทศญี่ปุ่น (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 6 ชั่วโมง) (เวลาที่ญี่ปุ่นเร็วกว่าไทย 2 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านให้ตรงกัน เพื่อสะดวกในการนัดหมายเวลา)
- \*\*\*สำคัญมาก!! ประเทศญี่ปุ่นไม่อนุญาตให้นำอาหารสด จำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศ หากฝ่าฝืนมีโทษปรับและจับ**

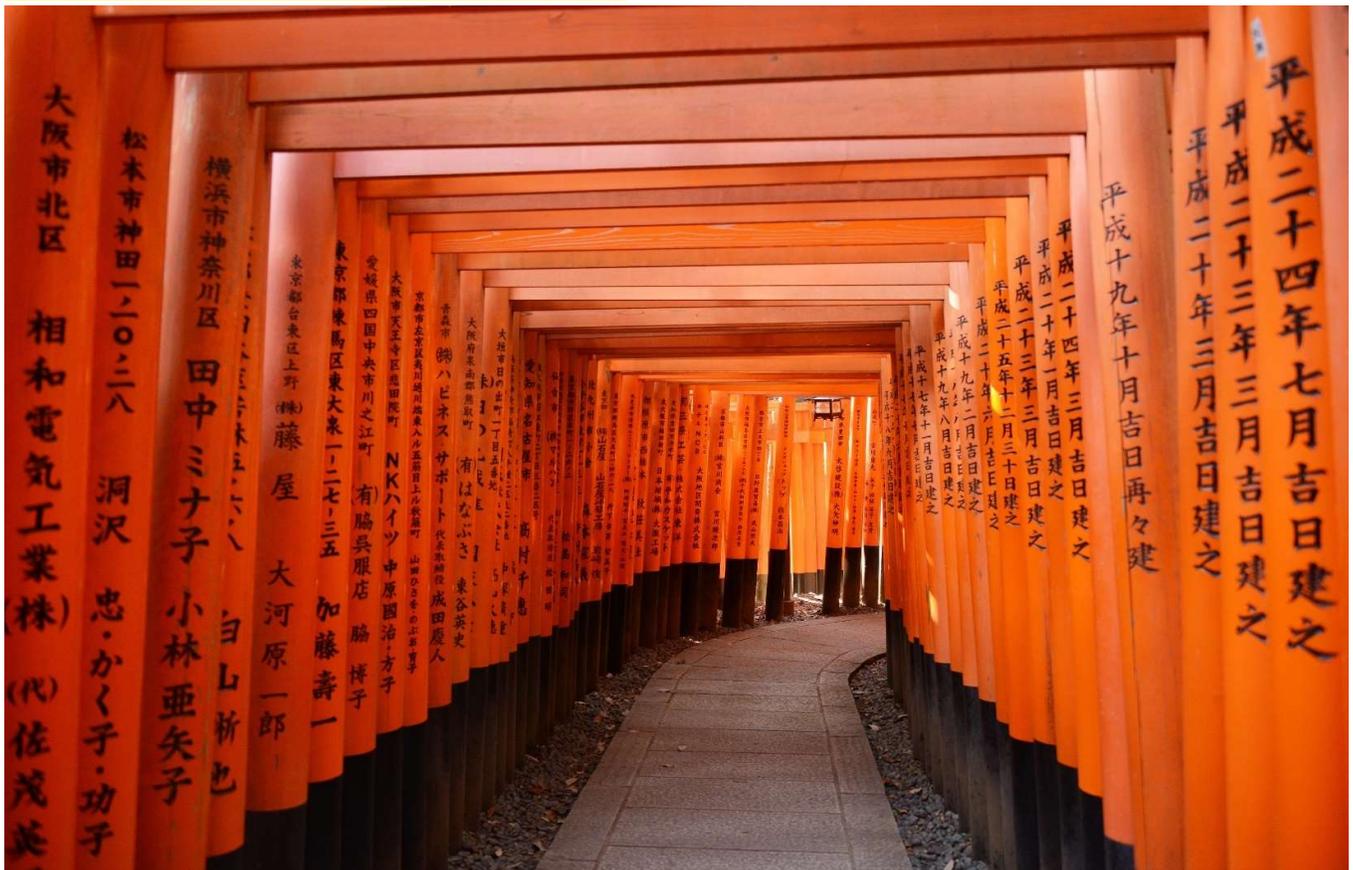


จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองเกียวโต** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชม.)

นำท่านสู่ **วัดคินคะคุจิ (Kinkakuji)** ที่คนไทยทั่วไปรู้จักในชื่อว่า **วัดทอง** นั่นเอง สาเหตุที่คนส่วนมากเรียกวัดนี้ว่าวัดทอง นั่นก็เพราะว่าอาคารหลักของวัดนี้มีสีทองเหลืองอร่ามตั้งโดดเด่นเป็นสง่าอยู่ท่ามกลางน้ำ เวลามองภาพสะท้อนก็กลายเป็นภาพที่งดงามไม่แพ้กัน เรียกได้ว่าดั่งขนาดกลายเป็นอีกหนึ่งสัญลักษณ์ของสถานที่ท่องเที่ยวในเมืองเกียวโตเลยทีเดียว จริงๆ แล้วมีอีกชื่อหนึ่งที่เป็นที่รู้จักของคนท้องถิ่นนั่นก็คือ **“วัดโรคุงอนจิ (Rokuon-ji Temple)”** ที่แปลว่า **วัดสวนกว้าง** และด้วยสถาปัตยกรรมที่งดงามล้ำค่านี้เองจึงทำให้ได้รับการขึ้นทะเบียนจากยูเนสโกให้เป็นมรดกโลก

เที่ยง

รับประทานอาหารเที่ยง ณ ร้านอาหาร



จากนั้น นำท่านชม **ศาลเจ้าฟูชิมิอินาริ ศาลเจ้าแดง หรือ ศาลเจ้าจิ้งจอก** เป็นศาลเจ้าของศาสนาชินโต (Shinto) ที่มีความสำคัญมากแห่งหนึ่งของเมืองเกียวโต (Kyoto) มีชื่อเสียงโด่งดังจากประตูโทริอิ (Torii Gate) หรือเสาประตูสีแดงที่เรียงตัวกันข้างหลังศาลเจ้าจำนวนหลายหมื่นต้นจนเป็นทางเดินได้ทั่วทั้งภูเขาอินาริ ที่ผู้คนเชื่อกันว่าเป็นภูเขาศักดิ์สิทธิ์ โดยเทพอินาริจะเป็นตัวแทนของความอุดมสมบูรณ์ การเก็บเกี่ยวข้าว รวมไปถึงพืชผลไร่นาต่างๆ และมักจะมีจิ้งจอกเป็นสัตว์คู่กาย (บ้างก็ว่าท่านชอบแปลงร่างเป็นจิ้งจอก) จึงสามารถพบเห็นรูปปั้นจิ้งจอกมากมายด้วยเช่นกัน ศาลเจ้าแห่งนี้มีความเก่าแก่มากถูกสร้างขึ้นตั้งแต่ก่อนสร้างเมืองเกียวโตซะอีก คาดกันว่าจะเป็นช่วงประมาณปีค.ศ. 794 หรือพันกว่าปีมาแล้ว

## พลาดไม่ได้เมื่อมาที่ศาลเจ้าแห่งนี้

- เดินลอดอุโมงค์เสาประตูโทริอินับพันไปยังศาลเจ้า
- ลองทานคุกกี้เสี่ยงทายที่อาจจะเป็นต้นกำเนิดของคุกกี้เสี่ยงทายทุกวันนี้ บนถนนที่ขึ้นไปศาลเจ้ามีร้านอาหารและร้านขายของที่ระลึกระหว่างทางเดินไปยังศาลเจ้า ซึ่งคุณจะได้พบกับ**ร้านขนมที่ขายสิจิอุระเซมเบ้** ซึ่งเป็นคุกกี้เสี่ยงทายชนิดหนึ่งที่มีมาตั้งแต่ศตวรรษที่ 19 ว่ากันว่าขนมเหล่านี้เป็นต้นกำเนิดคุกกี้เสี่ยงทายของร้านอาหารจีนในสหรัฐอเมริกา
- ทานอินาริซูชิ (อาบุระอาเกะยัดไส้ด้วยข้าว) และคิตสึเนะอูดัง (อูดังแป้งข้าวสาลีในน้ำซุชิโปะหน้าด้วยอาบุระอาเกะ) เมนูโปรดของเทพจิ้งจอก

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองนาโกย่า (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชม.)** เดินเล่น **ย่านซากาเอะ (Sakae)** เป็นบริเวณที่มอบความเพลิดเพลินให้คุณในการจับจ่าย การทานอาหาร และการเที่ยวไปตามบาร์และความบันเทิงต่างๆ เดินไปตามสวนสาธารณะใกล้กับมิไรทาวเวอร์ของบริษัทผลิตไฟฟ้าซุนุ และเพลิดเพลินไปกับร้านค้าและห้างสรรพสินค้า และลิ้มลองอาหารสุุดพิเศษของนาโกย่าและอาหารแบบนานาชาติมากมายในพื้นที่นี้มีห้างสรรพสินค้าใหญ่ อยู่ 4 แห่ง คือมิซึโคะชิ,ลาซิค,มัทสึชะกะยะ,พารโก และ ห้างโอเอซิส 21 สุดทันสมัย

**ค่า** /บริการอาหารค่ำ ณ **ร้านอาหาร** **เมนู ซาบูบุฟเฟต์**

**ที่พัก** **Comfort Hotel Nagoya Kanayama หรือเทียบเท่า**

วันที่ 3

หมู่บ้านชิราคาวาโกะ – เมืองเก่าทาคายามา – ปราสาทมัตสึโมโต้ (ชมด้านนอก)

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านชิราคาวาโกะ (Shirakawago)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2.30 ชม.) ตั้งอยู่บนภูเขาในเขตจังหวัดกิฟุและโทยามะ ทางตอนกลางของเกาะฮอนชู ประกอบด้วยบ้านเรือนที่มีอายุเก่าแก่กว่า 200-300 ปี กระจายไปในแนวเหนือ-ใต้ ตามที่ราบแคบๆ ที่ขนานไปกับแม่น้ำโชกาวะ (Shokawa River) ประกอบกันถึง 16 หมู่บ้าน แต่นักท่องเที่ยวนิยมมาเที่ยวกันมากๆ และเราเห็นรูปสวยๆ กันบ่อยๆ ก็คือ **หมู่บ้านโอกิมะจิ** ซึ่งเป็นหมู่บ้านหลักและมีขนาดใหญ่ที่สุดในชิราคาวาโกะนั้นเอง นอกจากนี้ ที่นี่ยังได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกโดยองค์การยูเนสโกในปี 1995 อีกด้วย ไฮไลท์ในการมาเที่ยวที่ชิราคาวาโกะก็คือ การได้มาเดินชมบ้านแบบ **กัสโชซึคิรุริ (Gassho-zukuri)** ซึ่งเป็นบ้านชาวนาโบราณที่มีอายุมากกว่า 250 ปีนั่นเอง บ้านในแบบกัสโชซึคิรุริ มีลักษณะพิเศษคือ เป็นบ้านแบบญี่ปุ่นดั้งเดิม ชื่อนี้ได้มาจากคำว่า "กัสโช" ซึ่งแปลว่า **พนมมือ** ตามรูปแบบของบ้านที่หลังคาชันถึง 60 องศา มีลักษณะคล้ายสองมือที่พนมเข้าหากันนั่นเอง นอกจากนี้ชิราคาวาโกะจะมีบ้านเก่าแก่สวยๆ ดั้งเดิมของญี่ปุ่นให้เราได้เดินชม เที่ยวเล่น ถ่ายรูปสวยๆ กันแล้ว ยังมีบ้านหลายๆ หลังที่เปิดเป็นร้านค้า ร้านอาหาร ร้านขายของที่ระลึก ศาลเจ้า และที่พักโฮมสเตย์อีกด้วย

**หมายเหตุ** หิมะจะมากหรือน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัท



จากนั้นนำท่านเดินทางต่อมายัง **ย่านเมืองเก่าทาคายาม่า (Takayama Old Town) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชม.)** เป็นหนึ่งในแหล่งท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงมากแห่งหนึ่งของจังหวัดกิฟุ (Gifu) เป็นย่านค้าขายที่เคยเจริญรุ่งเรืองอย่างมากในอดีตซึ่งยังคงได้รับการอนุรักษ์เอาไว้โดยรัฐบาลญี่ปุ่น ยังมีบ้านและอาคารต่างๆ หลายหลังที่มีอายุหลายร้อยปีให้ชม ให้บรรยากาศบ้านเมืองสมัยเอโดะอย่างแท้จริง ซึ่งหลายๆ แห่งยังเปิดเป็นพิพิธภัณฑ์ให้เข้าไปชมได้บรรยากาศและข้าวของต่างๆ ภายในบ้านได้ด้วย ส่วนใหญ่จะอยู่บริเวณถนน Sanmachi ทางฝั่งตะวันตกของสถานีรถไฟ Takayama

**หมายเหตุ** หิมะจะมากหรือน้อย ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัท

**เที่ยง** **รับประทานอาหารเที่ยง ณ ร้านอาหาร เมนู หมูย่างใบโหระพา**



จากนั้นนำท่านเดินทางต่อมายัง **ปราสาทมัตสึโมโตะ ปราสาทอีกาแห่งนากาโนะ (Matsumoto Castle) (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชม.)** สร้างขึ้นมาราวศตวรรษที่ 16-18 เท็นชูคาคุ หรือป้อมปราการที่ตั้งตระหง่านนี้ว่ากันว่าเป็นเท็นชูคาคุหลังคา 5 ชั้น พื้น 6 ชั้นที่เก่าแก่ที่สุดที่ยังหลงเหลืออยู่ในปัจจุบัน และได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นสมบัติชาติ พื้นที่ส่วนอื่นๆ ภายในปราสาทก็ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นสถานที่ทางประวัติศาสตร์ของชาติ จุดเด่นของปราสาทมัตสึโมโตะอยู่ที่กำแพงสีดำของเท็นชูคาคุ เคยมีชื่อเรียกว่า คาราซุโจ แปลว่า ปราสาทอีกา ตรงข้ามกับปราสาทฮิเมจิที่มีกำแพงสีขาว เคยถูกเรียกว่า ชิราซากิโจ ปราสาทนกกระยาง

**ค่ำ** **🍷/บริการอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

**ที่พัก** **ITOEN HOTEL ASAMANOYU หรือเทียบเท่า**

วันที่ 4

สนุกสนาน ณ ลานสกีฟูจิเท็น – ชมพิธีชงชา – หมู่บ้านน้ำใสโอชิโนะฮักไก

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ลานสกีฟูจิเท็น (Fujiten Snow Resort)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชม.) เป็นสกีรีสอร์ทที่ตั้งอยู่ทางตอนเหนือของภูเขาไฟฟูจิ ใกล้กับทะเลสาบคาวากูจิโกะ เมืองฟูจิโนมิยะ จังหวัดยามานาชิ ประเทศญี่ปุ่น เป็นหนึ่งในสกีรีสอร์ทที่ได้รับความนิยมมากที่สุดแห่งหนึ่งของญี่ปุ่น เนื่องจากมีทัศนียภาพที่สวยงามของภูเขาไฟฟูจิและทะเลสาบคาวากูจิโกะ ลานสกีฟูจิเท็นเปิดให้บริการครั้งแรกในปี ค.ศ. 1974 เดิมมีชื่อว่า “ฟูจิเท็นสโนว์ปาร์ค” และเปลี่ยนชื่อเป็น “ฟูจิเท็นสโนว์รีสอร์ท” ในปี ค.ศ. 1998 รีสอร์ทแห่งนี้ได้รับการพัฒนาอย่างต่อเนื่องมาโดยตลอด ปัจจุบันมีเส้นทางเล่นสกีทั้งหมด 7 เส้นทาง ครอบคลุมพื้นที่ทั้งหมด 1,200 เฮกตาร์

เที่ยง

รับประทานอาหารเช้า ณ ร้านอาหาร **เมนู หมูย่างหินภูเขาไฟ**

จากนั้นนำท่านชม **พิธีชงชา** หรือที่เรียกว่า  
ที่เรียกว่า **ชะโด (Sadou) หรือ ชะโด  
(Chadou)** คือ วิถีแห่งชาของชาวญี่ปุ่นที่มี  
เอกลักษณ์เฉพาะตัว และเป็นพิธีกรรมที่  
ทรงคุณค่า หยั่งรากลึกกลงในศิลปวัฒนธรรม  
และวิถีชีวิตของชาวญี่ปุ่นมาตั้งแต่อดีต  
จนถึงปัจจุบัน พิธีชงชาเป็นพิธีที่เรียบง่ายแต่  
แฝงไปด้วยปรัชญาในการดำเนินชีวิต หัวใจ  
สำคัญของพิธีชงชาจึงไม่ใช่แค่การชงหรือ  
ดื่มชาเท่านั้น แต่อยู่ที่สุนทรียภาพในการลิ้มรสทั้งรูป รส กลิ่น เสียง และจิตใจลงมาทำความเข้าใจกับพิธีชงชา  
ให้ มากขึ้นรับรองได้เลยว่าหากท่านได้มีโอกาสได้เข้าร่วมพิธีชงชา ก็จะต้องหลงใหลกับวัฒนธรรมอันเรียบง่าย  
แต่เต็มไปด้วยเสน่ห์อันน่าดึงดูดใจผู้คนทั่วโลกอย่างแน่นอน



นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านโอชิโนะฮัคไก (Oshino Hakkai)** เป็นแหล่งน้ำตามธรรมชาติตั้งอยู่ในหมู่บ้านโอชิโนะ ให้ท่านสัมผัสได้ถึงอากาศบริสุทธิ์ และไอน้ำจากแหล่งน้ำธรรมชาติ โดยในบ่อน้ำใสแจ๋วมีปลาหลากหลายพันธุ์แหวกว่ายสบายอารมณ์ คุณหมึกในน้ำเฉลี่ยอยู่ที่ 10-12 องศา นอกจากนี้แล้วก็ยังมียาสูบจากธรรมชาติให้ตัดดื่มตามอัธยาศัย และที่สำคัญ หมู่บ้านโอชิโนะยังเป็นแหล่งช้อปปิ้งสินค้า OTOP ชั้นเยี่ยมอีกด้วยที่หมู่บ้านนี้มีของขึ้นชื่ออย่าง **โมจิชาเขียว ไม้ถั่วแดงย่าง** ขนมฮิตที่หมู่บ้านน้ำศักดิ์สิทธิ์โอชิโนะฮัคไก

**หิมะ จะมากหรือน้อยขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ**

เย็น

รับประทานอาหารเย็น ณ ห้องอาหาร **บุฟเฟต์ซาบูในโรงแรม**

ที่พัก

SUN PLAZA YAMANAKAKO หรือเทียบเท่า **อิสระแช่ออนเซ็นตามอัธยาศัย**



วันที่ 5

**โตเกียว - ตลาดปลาซึกิจิ - วัดอาซะกุสะ - ช้อปปิ้งย่านชินจูกุ**

เช้า

รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ มหานครโตเกียว นำท่านเที่ยวชม **ตลาดปลาซึกิจิ (Tsukiji Fish Market)** (**ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชม.**) ตัวตลาดแบ่งเป็น 2 ส่วน คือ ตลาดในสำหรับค้าส่งพวกอาหารทะเล ผักและผลไม้ ซึ่งจะเปิดให้นักท่องเที่ยวเข้าชมหลัง 9:00 น. รวมถึงการประมูลปลาทูน่า ที่จะเปิดให้เข้าชมเป็น 2 รอบ คือ 5.25 น. และ 5.50 น. ส่วนตลาดนอกเป็นตลาดสำหรับร้านค้าปลีกนานาชนิดและร้านอาหาร โดยร้านค้าต่างๆ จะเปิดตั้งแต่ประมาณ 9:00 – 14:00 น. หากต้องการทานอาหารญี่ปุ่นอร่อยๆ แนะนำให้แวะมาที่ตลาดนอก โดยมีอาหารขึ้นชื่อ คือซูชิ ซาซิมิ และโซฮวานย่าง



เที่ยง

รับประทานอาหารเที่ยง ณ ร้านอาหาร **เมนู บุฟเฟต์ปิ้งย่าง**



จากนั้นนำท่านสู่ **วัดเซนโซจิ** หรือ **วัดอาซากุสะ** **วัดที่เก่าแก่ที่สุดในกรุงโตเกียว** นำท่านเข้าชมมัสการเจ้าแม่กวนอิม ณ **วัดอาซากุสะ** เป็นวัดที่มีความศักดิ์สิทธิ์และได้รับความนิยมมากที่สุดแห่งหนึ่งในกรุงโตเกียว และเป็นวัดพุทธที่เก่าแก่ที่สุดในภูมิภาคคันโตภายในประดิษฐานองค์เจ้าแม่กวนอิมทองคำมีผู้คนนิยมมากราบไหว้ขอพรเพื่อความเป็นสิริมงคลตลอดทั้งปี และถ่ายภาพเป็นที่ระลึกกับ **ประตูฟ้าคำรณ** ซึ่งเป็นโคมไฟสีแดง ขนาดยักษ์ที่มีความสูงถึง 4.5 เมตร **เป็นโคมไฟที่ใหญ่ที่สุดในโลก** เลือกชมและเช่าเครื่องรางของขลังอันศักดิ์สิทธิ์ของวัดแห่งนี้

อิสระเดินเล่น **ถนนนากามิเซะ (Nakamisedori)** ถนนเส้นนี้ยาวไปจนถึงวัดเซนโซจิจะเป็น ถนนช้อปปิ้งขายขนม ของฝาก ของที่ระลึก ขนมที่ซื้อกลับบ้านจะใส่กล่อง ห่อสวยงาม สามารถซื้อเป็นของฝากได้อย่างสวยงาม ส่วนขนมแบบที่กินเลย เช่น Soft ice cream, มันทัดแท่ง, ซาลาเปาทอด, ข้าวพองคล้ายขนมนางเล็ด ทางร้านจะให้เรายืนกินที่หน้าร้านเท่านั้นไม่ให้เดินไปกินไป ถือว่าเป็นกฎเหล็กของร้านค้าย่านถนนนากามิเซะ เพื่อไม่ให้ขนมหกเลอะเทอะบนถนน



นำท่านอิสระ **ช้อปปิ้งย่านชินจูกุ** เพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งสินค้ามากมายและ เครื่องใช้ ไฟฟ้า กล้องถ่ายภาพดิจิตอล นาฬิกา เครื่องเล่นเกม หรือสินค้าที่จะเอาใจคุณผู้หญิงด้วย กระเป๋า รองเท้า เสื้อผ้า แบรินด์เนม เสื้อผ้าแฟชั่นสำหรับวัยรุ่น เครื่องสำอางยี่ห้อดังของญี่ปุ่นไม่ว่าจะเป็น KOSE, KANEBO, SK II, SHISEDO และอื่นๆ อีกมากมาย

**++ อิสระอาหารเย็น ตามอัธยาศัย เพื่อไม่เป็นการรบกวนเวลาช้อปปิ้ง ++**

ที่พัก

Ginza Grand Hotel หรือเทียบเท่า **ติดย่านช้อปปิ้ง**

วันที่ 6

**ดิสนีย์แลนด์ (รวมบัตรเข้า-รวมรถรับส่ง) - สนามบินฮาเนดะ**

เช้า

**รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**



นำท่านสนุกสนานเพลิดเพลินไปกับ **โตเกียวดิสนีย์แลนด์** เปิดให้บริการในปี 1983 เป็นสวนสนุกดิสนีย์แลนด์แห่งแรกที่สร้างขึ้นนอกประเทศสหรัฐอเมริกา **ประกอบด้วยธีมหลัก 7 ธีม** ได้แก่ **World Bazaar** ตั้งอยู่ประตูทางเข้าหลัก เป็นแหล่งช้อปปิ้งเรียงรายไปด้วยร้านค้าและร้านอาหาร ซึ่งโซนนี้มีการออกแบบคล้ายยุคศตวรรษที่ 20 ของอเมริกา **Tomorrow Land**

ออกแบบพื้นที่แบบนอกโลก และเทคโนโลยีต่างๆจากโลกอนาคต มีจุดที่น่าสนใจได้แก่ Space mountain , Star Tours และ Buzz Lightyear's AstroBlasters - Toon town เป็นย่านชานเมืองที่อยู่อาศัยของชาวตัวละครดิสนีย์ คุณจะเข้าไปสำรวจบ้านของ มิกกี้เมาส์ ล่องเรือเปิดโดนัลด์คัก บ้านต้นไม้ของชิปและเดลล์ และมีเครื่องเล่นรถไฟเหาะขนาด เล็กเหมาะสำหรับเด็กเล็ก **Fantasy Land** สร้างเป็นสไตล์ภาพยนตร์การ์ตูนดิสนีย์แลนด์แบบคลาสสิก เป็นที่ตั้งของปราสาท ของซินเดอเรลล่า และยังมีตัวละครเทพนิยายอื่นๆ เช่น ปีเตอร์แพน

สโนว์ไวท์ เมืองเล็กๆของ วินนี่เดอะพูห์ เป็นต้น **Critter Country** เป็นบ้านของกระต่าย Br'er, สุนัขจิ้งจอก Br'er , หมี Br'er, และตัวละครอื่นๆจาก ภาพยนตร์ดิสนีย์เรื่อง “Song of the South” และยังมีเครื่องเล่นล่องเรือ แคนูบนแม่น้ำอเมริกา **Western Land** สร้างเมืองจำลองเมืองชายแดนทางทิศตะวันตกตามแนวแม่น้ำอเมริกา เป็นที่ตั้ง ของเครื่องเล่นรถไฟเหาะ Big Thunder Mountain และมีเกาะ Tom Sawyer ตั้งอยู่กลางแม่น้ำ **Adventure Land** สามารถผจญภัยไปกับการล่องเรือเข้าไปในป่า สำรวจบ้าน ต้นไม้ของครอบครัวสวิส หรืออาจจะนั่งรถไฟสายแม่น้ำตะวันตก และล่องเรือไปกับโจรสลัด

**++ อีศระอาหารกลางวัน+เย็น ตามอัธยาศัย เพื่อไม่เป็นการรบกวนเวลาของท่าน ++**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **สนามบินฮานเดะ เมืองโตเกียว** เพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับกรุงเทพฯ

**วันที่ 7 สนามบินฮานเดะ – สนามบินสุวรรณภูมิ**

00.20 น. ออกเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ** กรุงเทพฯ **สายการบินไทย** เที่ยวบินที่ **TG661**

**(มีบริการอาหารร้อน+เครื่องดื่มบนเครื่อง)**

04.50 น. ถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ

+++++



# กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมด ก่อนทำการจองทัวร์

เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างลูกค้า และ บริษัททัวร์ลูกค้า  
เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดแล้ว  
ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

## เที่ยวบินภายในประเทศ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับประกันทุกกรณี

หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจาก  
กรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับทางเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจอง และ**ขอ**  
**ความกรุณาให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้** อัน  
เนื่องมาจาก หากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน ไม่ว่าจะเป็นการยกเลิกเที่ยวบิน  
การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง  
ซึ่งสายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน  
หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้นเหตุผลเหล่านี้ อยู่  
เหนือการควบคุมของบริษัทฯ

**บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับประกันและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น**

**โปรดตรวจสอบหนังสือเดินทาง  
(PASSPORT)**



**\*\*\*สำคัญมาก\*\*** สำเนาหน้าพาสปอร์ตผู้เดินทาง จะต้องมียุอายุเหลือมากกว่า 6 เดือน  
ก่อนหมดอายุ นับจากวันที่เดินทางกลับ และต้องเหลือหน้าว่างอย่างน้อย 2 หน้า

กรุณาตรวจสอบก่อนส่งให้บริษัทฯ มิฉะนั้น ทางบริษัทจะไม่รับประกันพาส  
ปอร์ตหมดอายุ และด้านตรวจปฏิเสธรการเข้า-ออกเมืองของท่าน  
**กรุณาส่งหน้าพาสปอร์ต พร้อมหลักฐานการโอนเงิน**



# เงื่อนไขการจองและการยกเลิก

## ✕ ☐ ☐ การจองทัวร์ ★

กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้าก่อนการเดินทาง **พร้อมชำระมัดจำ 20,000 บาท ภายใน 3 วันหลังการจอง** ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทาง ไม่น้อยกว่า 30 วัน มิฉะนั้น ถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาว หรือ เทศกาล กรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน

## ✕ ☐ ☐ กรณียกเลิก (จอยกรุป) ★

ยกเลิกก่อนการเดินทาง **30 วันขึ้นไป** บริษัทฯ จะคืนเงินค่ามัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่าตั๋ว หรือ ค่าวีซ่า



ยกเลิกการเดินทาง **15-29 วัน**  
ก่อนเดินทาง

หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น



ยกเลิกการเดินทาง **0-14 วัน**  
ก่อนเดินทาง

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าทัวร์ทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น



กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิก หรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง เช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าวีซ่า เป็นต้น



## อัตราค่าบริการรวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ พร้อมคณะ



โรงแรมที่พักตามรายการที่ระบุ หรือ ระดับเทียบเท่า

- กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านที่ 3 อาจเป็นเสริมเตียง หรือ SOFA BED หรือ เสริมพูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบการจัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ



ค่าอาหาร ค่าเข้าชม ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่รายการทัวร์ระบุ



น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้เครื่อง ท่านละไม่เกิน 30 กิโลกรัม และสัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ 1 ชิ้น/ต่อท่าน น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม



มัคคุเทศก์จากไทย (พูดภาษาอังกฤษได้) คอยดูแลตลอดทริป



ค่าประกันอุบัติเหตุในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท และประกันสุขภาพ วงเงินประกันท่านละ 500,000 บาท ครอบคลุม สุขภาพ อาการเจ็บป่วย อุบัติเหตุต่างๆ ที่เกิดขึ้นภายในวันเดินทาง



รวมทิปไกด์ และคนขับแล้ว แต่พนักงานสามารถให้เพิ่มได้ตามอัธยาศัย



## อัตราค่าบริการไม่รวม

- ✘ ค่าหนังสือเดินทาง และเอกสารต่างด้าวต่างๆ
- ✘ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว เช่น ค่าอาหารหรือเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ ค่าโทรศัพท์ ค่าอินเทอร์เน็ต ค่ามิเนิบาร์ ค่าบริการชกัรด์ หรืออื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์
- ✘ ค่าส่วนต่างน้ำหนักกระเป๋าเดินทาง ในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✘ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน อุบัติภัยทางธรรมชาติ การประท้วง การก่อจลาจล การนัดหยุดงาน ซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✘ ค่าดำเนินการคัดกรองตรวจหาเชื้อ RT-PCR หรือ ATK ในกรณีที่ประเทศญี่ปุ่นต้องการให้ตรวจ
- ✘ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากการถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าและออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัทฯ
- ✘ ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว
- ✘ ค่าวีซ่าท่องเที่ยวเข้าประเทศญี่ปุ่น กรณีที่ทางญี่ปุ่นมีการเปลี่ยนแปลงให้มีการยื่นวีซ่า หรือ มีกฎระเบียบเงื่อนไขเพิ่มเติมที่ต้องมีค่าใช้จ่ายก่อนเดินทางเข้าประเทศ ที่จะต้องเรียกเก็บเพิ่ม

## ข้อมูลเพิ่มเติม เรื่องตั๋วเครื่องบิน

ในการเดินทางเป็นหมู่คณะ ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกัน หากต้องการเลื่อนวันเดินทางกลับ ท่านจะต้องชำระค่าใช้จ่ายส่วนต่างที่สายการบิน และบริษัททัวร์เรียกเก็บ และการจัดที่นั่งของกรุ๊ป เป็นไปโดยสายการบินเป็นผู้กำหนด ซึ่งทางบริษัทฯ ไม่สามารถเข้าไปแทรกแซงได้ และในกรณียกเลิกการเดินทาง และได้ดำเนินการออกตั๋วเครื่องบินไปแล้ว (กรณีตั๋ว REFUND ได้) ผู้เดินทางต้องรอ REFUND ตามระบบของสายการบินเท่านั้น ที่นั่งเป็นไปตามการจัดสรรของสายการบิน กรณีต้องการระบุที่นั่งติดกันทั้งกรุ๊ป หรือริมหน้าต่าง หรือริมทางเดิน แจ้งหน้าเคาน์เตอร์เช็คอิน ณ วันเดินทาง **ไม่สามารถระบุตอนจองทัวร์ได้**

## ข้อมูลเพิ่มเติม เรื่องโรงแรมที่พัก

กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ ล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วันทำการ ก่อนการเดินทาง



- เนื่องจากการวางแผนแบบห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน จึงอาจทำให้ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) และห้องคู่ (Twin / Double) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) ห้องพักอาจจะไม่ติดกัน
- บางกรณี จะได้ห้องพักเป็นแบบ Double หรือ Twin ขึ้นอยู่กับทางโรงแรมจะจัดห้องให้
- กรณีมีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ ในการปรับเปลี่ยน หรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม

## ข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องสัมภาระ และค่าพนักงานยกกระเป๋า (Porter)

- สำหรับน้ำหนักของสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้บรรทุกได้ต้องเครื่องบิน คือ 20 กิโลกรัม (สำหรับผู้โดยสารชั้นประหยัด / Economy Class Passenger) การเรียกค่าระวางน้ำหนักเพิ่มเป็นสิทธิของสายการบินที่ท่านไม่อาจปฏิเสธได้ (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- สำหรับกระเป๋าสัมภาระที่ทางสายการบินอนุญาตให้นำขึ้นเครื่องได้ ต้องมีน้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม และมีความกว้าง+ยาว+สูง ไม่เกิน 115 เซนติเมตร หรือ 25 เซนติเมตร (9.75 นิ้ว) x 56 เซนติเมตร (21.5 นิ้ว) x 46 เซนติเมตร (18 นิ้ว)
- กรณีที่ต้องมีบัตรโดยสารภายในประเทศ น้ำหนักของกระเป๋าอาจจะถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับภาระส่วนของค่าใช้จ่ายที่สัมภาระน้ำหนักเกิน (ท่านต้องชำระในส่วนที่โดนเรียกเก็บเพิ่ม)
- ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบกรณีเกิดการสูญหาย, สูญหายของกระเป๋า และสัมภาระของผู้โดยสารทุกกรณี

## เงื่อนไขกรณีเกิดภัยพิบัติ

เนื่องจากเหตุการณ์ความไม่สงบทางการเมือง สายการบิน สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย การระบาดของโรคติดต่อในประเทศ หรือ นอกประเทศ หรือเมืองที่ท่านเดินทางไป และสายการบิน หรือ ในส่วนของการบริการต่างประเทศที่ท่านเดินทางท่องเที่ยวยังคงให้บริการอยู่เป็นปกติ ท่านสามารถใช้สิทธิ์ได้ตามเงื่อนไขการยกเลิกได้เท่านั้น

รายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม เนื่องจากความล่าช้าของสายการบิน โรงแรม ที่พัก การจราจร เหตุการณ์ทางการเมือง การนัดหยุดงาน การก่อจลาจล อุบัติเหตุ สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย หรือไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตาม (ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่นอกเหนือการควบคุมจากทางบริษัททัวร์ฯ) โดยทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัยของลูกค้าเป็นสำคัญ

## หมายเหตุ.. (สำคัญมาก!!! ผู้โดยสารควรรับทราบ ก่อนการเดินทาง)

1. รายการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม เนื่องจากความล่าช้าของสายการบิน โรงแรม ที่พัก การจราจร เหตุการณ์ทางการเมือง การนัดหยุดงาน การก่อจลาจล อุบัติเหตุ สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย หรือไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใดๆ ก็ตาม (ซึ่งเป็นเหตุการณ์ที่นอกเหนือการควบคุมจากทางบริษัททัวร์ฯ) โดยทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัยของลูกค้าเป็นสำคัญ
2. หากท่านยกเลิกทัวร์ เนื่องจากเหตุการณ์ความไม่สงบทางการเมือง สายการบิน สภาพอากาศ ภัยธรรมชาติ วิกฤติ อคติภัย ทั้งๆ ที่สายการบิน หรือ ในส่วนของการบริการทางประเทศที่ท่านเดินทางท่องเที่ยว ยังคงให้บริการอยู่เป็นปกติ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือ บางส่วนให้กับท่าน
3. หากในวันเดินทาง สถานที่ท่องเที่ยวใดที่ไม่สามารถเข้าชมได้ ไม่ว่าด้วยสาเหตุใดก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าใช้จ่าย เนื่องจากทางบริษัทได้ทำการจองและถูกเก็บค่าใช้จ่ายไปแล้ว
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ และ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทั้งหมด หรือบางส่วนให้กับท่าน ในกรณีดังนี้
  - กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมือง ห้ามผู้เดินทาง เดินทาง เนื่องจากมีสิ่งผิดกฎหมาย หรือสิ่งของห้ามนำเข้าประเทศ เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสียด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตามที่ทางกองตรวจคนเข้าเมืองห้ามเดินทาง
  - กรณีที่สถานทูตงดออกวีซ่า อันสืบเนื่องมาจากตัวผู้โดยสารเอง
  - กรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองของประเทศไทยงดออกเอกสารเข้าเมือง ให้กับชาวต่างชาติ หรือ คนต่างด้าวที่พำนักอยู่ในประเทศไทย